

影响孩子一生的

一千零一夜

好孩子图书编辑部 著



吉林出版集团
吉林科学技术出版社

影响孩子一生的

一千零一夜



吉林科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

一千零一夜 / 好孩子图书编辑部著. — 长春 : 吉林科学技术出版社, 2013. 9

ISBN 978-7-5384-7108-3

I. ①一… II. ①好… III. ①民间故事—作品集—阿拉伯半岛地区 IV. ①I371.73

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第212428号

一千零一夜

著 好孩子图书编辑部
出版人 李 梁
责任编辑 郭 廓
封面设计 好孩子图书工作室
制 版 好孩子图书工作室
开 本 889mm×1194mm 1 / 24
字 数 200千字
印 张 9
印 数 1-30000册
版 次 2013年9月第1版
印 次 2013年9月第1次印刷

出 版 吉林出版集团
吉林科学技术出版社
发 行 吉林科学技术出版社
地 址 长春市人民大街4646号
邮 编 130021

发行部电话 / 传真 0431-85635177 85651759 85651628
85677817 85600611 85670016

储运部电话 0431-84612872

编辑部电话 0431-86037583

网 址 www.jlstp.net

印 刷 长春新华印刷集团有限公司

书 号 ISBN 978-7-5384-7108-3

定 价 20.00元

如有印装质量问题可寄出版社调换

版权所有 翻印必究 举报电话: 0431-85635185



影响孩子一生的

一千零一夜



吉林科学技术出版社

前言 qianyan

传说在古代有一个残暴成性的国王，他每天都要娶一个少女做妻子，等到第二天的早上却要把她杀死。一天，宰相的女儿不幸被国王选做了新婚的妻子。这个姑娘不仅长得漂亮，还非常得聪明。新婚的晚上，她给国王讲了一个故事，刚刚讲到最精彩的地方，天就亮了。为了知道故事后面发生了怎样的情节，国王只好暂时留下了妻子的性命。就这样，宰相的女儿在以后每一个清晨都把故事在最有趣的时候停下，而国王也就让她活了下来。一直到一千零一个晚上，听了许多故事而受到教育的国王终于被感动了，他成了一个英明的国王，宰相的女儿也成了受人尊敬的王后。

而这套精美的《一千零一夜》就汇集了当时那些内容精彩的神话故事，它们一定会受到小读者们的喜爱的。



目录mulu



偷金盘子的穷人.....	4	勤劳正直的牧羊人	93
阿里的奇遇	8	小猫与乌鸦	97
能听懂兽语的奇人	17	宰相与卖蚕豆的穷人	99
国王和百姓的故事	19	阿拉丁与神灯	101
箭猪与斑鸠	24	聪明的渔夫	134
阿里巴巴、女奴和四十大盗	30	渔夫和魔鬼	136
小牧童智斗哈里发国王 ...	53	可怜的小麻雀	142
商人与魔鬼的故事	59	渔夫与猴子的故事	144
失踪的黄金城	69	会飞的木马	148
真假国王	76	百兽与木匠的故事	162
漂亮的小偷	82	穷小子朱德尔的神奇经历 ,	169
屠夫与狗熊	87	聪明的鸟会说话	212
好心的信徒	91		





偷金盘子的穷人

yǒu yī gè rén jiā lǐ hěn qióng tā měi tiān dōu wài chū gàn huó pīn mìng de zhuàn qián kě
有一个人家里很穷，他每天都外出干活，拼命地赚钱，可
shì rì zǐ réng jiù shí fēn nán áo dào le zuì hòu wèi le duǒ zhài tā bù dé bù lí kāi jiā xiāng
是日子仍旧十分难熬，到了最后，为了躲债，他不得不离开家乡。

zhèng zài tā zǒu tóu wú lù de shí hòu tā lái dào le yī zuò hóng wēi de dà zhái yuàn qián
正在他走投无路的时候，他来到了一座宏伟的大宅院前。
zhái yuàn wài shuān zhe gāo tóu dà mǎ qín láo de pú rén jìn jìn chū chū máng gè bù tíng
宅院外拴着高头大马，勤劳的仆人进进出出忙个不停。

nà rén qiāo qiāo de gēn zài pú rén shēn hòu hùn jìn le dà zhái yuàn zài dà táng lǐ tā
那人悄悄地跟在仆人身后，混进了大宅院。在大堂里，他
kàn jiàn le xiàng mào bù fán wēi fēng lǐn lǐn de zhǔ rén tā zhèng zài jǔ bàn shèng dà de yàn huì
看见了相貌不凡、威风凛凛的主人。他正在举办盛大的宴会，
bīn kè men lái lái wǎng wǎng rè nào fēi fán
宾客们来来往往，热闹非凡。

zhè shí tā kàn jiàn yī gè pú rén qiān chū jǐ zhī féi tóu dà
这时，他看见一个仆人牵出几只肥头大
ěr de gǒu gǒu shēn shàng de pí máo hǎo xiàng shàng hǎo de chóu duàn yī
耳的狗，狗身上的皮毛好像上好的绸缎一

yàng fā liàng bó zi shàng dài
样发亮，脖子上戴
zhe jīn xiàng quān xiàng quān shàng
着金项圈，项圈上
jì zhe liàng jīng jīng de yín liàn
系着亮晶晶的银链
zi jǐ zhī gǒu àn shùn xù
子。几只狗按顺序
pái kāi lái bèi shuān hǎo
排开来，被拴好。

yǒu rén zài měi zhī gǒu
有人在每只狗
de miàn qián fàng le yī gè chéng
的面前放了一个盛





mǎn ròu de dà jīn pán zi biànzhuǎn
满肉的大金盘子，便转
shēn lí qù le
身离去了。

zhè rén wàng zhe rè qì téng téng
这人望着热气腾腾

de gǒu shí chán de kǒu shuǐ zhí liú
的狗食，馋得口水直流。

tā zhēn xiǎng shàng qu hé gǒu zhēng shí
他真想上去和狗争食，

dàn shì nà xiē gǒu sì hū kàn chū le
但是那些狗似乎看出了

tā de yì sī gè gèr zī yá
他的意思，个个儿龇牙

liě zuǐ de wàng zhe tā
咧嘴地望着他。

nà rén hài pà jí le zhǐ
那人害怕极了，只

hǎo tuì hòu jǐ bù yǒu yī zhī gǒu
好退后几步。有一只狗

sì hū yuàn yì hé tā yì qǐ fēn xiǎng
似乎愿意和他一起分享

měi shí yòng wēn shùn de yǎn jīng wàng zhe tā
美食，用温顺的眼睛望着他。

nà rén shí zài è jí le yú shì méi yǒu duō xiǎng qiǎng guò gǒu shí jiù bù guǎn bù gù de
那人实在饿极了，于是没有多想，抢过狗食，就不管不顾地
dà chī qǐ lái
大吃起来。

chī wán yǐ hòu tā fàng xià jīn pán zi dǎ suàn lí kāi
吃完以后，他放下金盘子，打算离开。

shuí zhī nà zhī dà gǒu què tái qǐ zhuǎ zi xiàng tā huī le huī sì hū zài shuō nǐ bǎ
谁知那只大狗却抬起爪子，向他挥了挥，似乎在说：“你把
pán zi ná zǒu ba nà rén kàn le kàn jīn pán zi xīn zhōng yě dòng le tān niàn yú shì bǎ
盘子拿走吧！”那人看了看金盘子，心中也动了贪念，于是把
pán zi chuāi zài le huái li qiāo qiāo de liū zǒu le
盘子揣在了怀里，悄悄地溜走了。





pán zi dí què shì jīn de tā ná huí jiā mài le gè hǎo jià qián
盘子的确是金的，他拿回家卖了个好价钱。

yǒu le qián yǐ hòu tā yòu kāi shǐ zuò shēng yì yī lái èr qù zuàn le dà qián jǐ
有了钱以后，他又开始做生意，一来二去，赚了大钱。几
nián yǐ hòu zhè rén jiù chéng le dāng dì zhī míng de fù wēng
年以后，这人就成了当地知名的富翁。

xiàn zài tā de rì zi guò de shū fu jí le dàn shì tā zǒng huì xiǎng qǐ yǐ qián de rì
现在，他的日子过得舒服极了，但是他总会想起以前的日
zi tā xiǎng wǒ néng gòu yǒu jīn tiān de hǎo rì zi quán kuī le nà ge jīn pán zi ya wǒ yī
子。他想：我能够有今天的好日子，全亏了那个金盘子呀，我一
dìng yào huí dào jīn pán zi de zhǔ rén nà lǐ qù kàn kan
定要回到金盘子的主人那里去看看。

xiǎng hǎo yǐ hòu tā shōu shì hǎo xíng lí qīn zì dǎ diǎn le jǐ yàng zhēn guì de lǐ wù
想好以后，他收拾好行李，亲自打点了几样珍贵的礼物，

qǐ chéng le dào le nà ge chéng
起程了。到了那个城

shì tā píng zhe jì yì huí dào le
市，他凭着记忆回到了

nà ge dà zhái yuàn qián jǐ nián
那个大宅院前。几年

bù jiàn nà yuàn zi jìng rán wán quán
不见，那院子竟然完全

pò bài le zǎo yǐ méi yǒu le wǎng
破败了，早已没有了往

rì de fēng guāng
日的风光。

tā tuī kāi pò mén kàn jiàn
他推开破门，看见

yī gè chuān zhe pò yī làn shāng de
一个穿着破衣烂裳的

rén chóu méi kǔ liǎn de zuò zài fèi
人愁眉苦脸地坐在废

xū zhōng
墟中。





tā wèn zhè lǐ fā shēng le shén me shì qing wèi shén me huì zhè yàng
他问：“这里发生了什么事情？为什么会这样？”

nà rén tái qǐ tóu shuō zhè yǐ qián shì wǒ de jiā yóu yú shēng yì shī bài wǒ pò chǎn
那人抬起头说：“这以前是我的家，由于生意失败，我破产
le zuì hòu pú rén yā tou lí kāi le wǒ péng you men yě bù lái le xiàn zài néng xiǎng qǐ
了。最后，仆人、丫头离开了我，朋友们也不来了，现在能想起
wǒ de zhǐ yǒu nà xiē zhài zhǔ
我的只有那些债主！”

tīng le zhái yuàn zhǔ rén de huà nà rén shí fēn gǎn kǎi
听了宅院主人的话，那人十分感慨。

tā bǎ guò qù fā shēng de yī qiè dōu gào su le zhái yuàn zhǔ rén zuì hòu shuō wǒ gěi
他把过去发生的一切都告诉了宅院主人，最后说：“我给
nǐ dài le xiē lǐ wù zuò wéi nà zhī jīn pán zi de bào dá zhái yuàn zhǔ rén tīng le tā de
你带了些礼物，作为那只金盘子的报答。”宅院主人听了他的
huà zhǐ guǎn yáo zhe tóu shuō
话，只管摇着头说：

wǒ bù huì jiē shòu nǐ de
“我不会接受你的
kuì zèng de nǐ xiǎng xiang wǒ
馈赠的，你想想，我
de yī zhī gǒu sòng gěi nǐ de
的一只狗送给你的
dōng xī wǒ yǒu shén me lǐ
东西，我有什么理
yóu shōu huí ne zài wǒ kàn
由收回呢？在我看
lái nǐ nà xiē zhēn guì de
来，你那些珍贵的
lǐ wù hái bù rú nǐ chéng xīn
礼物还不如你诚心
de guān huái zhēn guì
的关怀珍贵！”





阿里的奇遇

gǔ āi jí yǒu wèi fù wēng míng jiào hā dé tā yǒu yí gè yòu cōng míng yòu hào xué de ér
古埃及有位富翁，名叫哈德，他有一个又聪明又好学的儿
zi míng jiào ā lǐ hā dé lín sǐ de shí hòu bǎ ér zi huàn dào chuáng qián zhǔ fù shuō
子，名叫阿里。哈德临死的时候，把儿子唤到床前，嘱咐说：

hái zi ya wǒ yào sǐ le wǒ sǐ yǐ hòu nǐ yào rèn zhēn xué xí rèn zhēn gōng zuò yào
“孩子呀，我要死了。我死以后，你要认真学习，认真工作，要
hǎo hǎo dài dài jiā rén yóu qí shì nǐ de qī zi
好好对待家人，尤其是你的妻子……”

bù jiǔ yǐ hòu fù wēng jiù sǐ le ā lǐ fēi cháng bēi shāng měi tiān dōu liú zài jiā lǐ
不久以后，富翁就死了。阿里非常悲伤，每天都留在家
duì zhe fù qīn de yí xiàng kū qì
对着父亲的遗像哭泣。



shí jiān màn màn guò qù le ā
时间慢慢过去了，阿

lǐ jīn bù zhù péng you de yòu huò měi
里禁不住朋友的诱惑，每
tiān dōu wán dào shēngēng bàn yè cái huí jiā
天都玩到深更半夜才回家。

qī zi kàn jiàn yǐ hòu jiù mǎn
妻子看见以后，就埋

yuàn zhàng fu bà ba cái qù shì nǐ
怨丈夫：“爸爸才去世，你
jiù biàn chéng zhè ge yàng zi le nán dào
就变成这个样子了。难道
nǐ wàng jì fù qīn de jiào huì le ma
你忘记父亲的教诲了吗？”

ā lǐ gēn běn jiù tīng bù jìn qī zi de
阿里根本就听不进妻子的
huà tā réng jiù měi tiān hùn dào hěn wǎn
话，他仍旧每天混到很晚
cái huí jiā
才回家。

hòu lái ā lǐ biàn de gèng
后来,阿里变得更
huài le tā měi tiān yī zhì qiān
坏了。他每天一掷千
jīn qǐng péng you zài háo huá fàn diàn
金,请朋友在豪华饭店
lǐ bái chī bái hē zhěng zhěng guò
里白吃白喝,整整过
le nián huā tiān jiǔ dì de rì
了3年花天酒地的日
zi qī zi cháng cháng guī quàn tā
子。妻子常常规劝他,
kě shì tā yī jù huà yě tīng bù
可是他一句话也听不
jìn qù
进去。

hěn kuài ā lǐ huā wán le
很快,阿里花完了
xiàn kuǎn yòu biàn mài le jīn yín zhū
现款,又变卖了金银珠
bǎo jì ér yòu mài le fáng zi tián dì
宝,继而又卖了房子、田地。

zhōng yú tā bǎ jiā lǐ de suǒ yǒu cái chǎn dōu huā guāng le yī jiā rén zhù dào le sì miàn
终于,他把家里的所有财产都花光了,一家人住到了四面
lòu fēng de cǎo péng lǐ
漏风的草棚里。

wèi le shēng huó ā lǐ zhǐ hǎo qù zhǎo yǐ qián de nà xiē péng you jiè qián kě nà xiē
为了生活,阿里只好去找以前的那些朋友借钱。可那些
bǎ tā chī qióng le de péng you bù jǐn shén me dōu bù jiè gěi tā hái shuō nán tīng de huà cháo xiào
把他吃穷了的朋友,不仅什么都不借给他,还说难听的话嘲笑
tā shuō tā shì gè bù huì shēng huó de shǎ guā
他,说他是不会生活的傻瓜。

ā lǐ de qī zi wèi le yī duì nián yòu de ér nǚ zhǐ hǎo chū mén qǐ táo lín jū men
阿里的妻子为了一对年幼的儿女,只好出门乞讨。邻居们
dōu hěn tóng qíng tā kāng kǎi de sòng gěi le tā xǔ duō shí wù
都很同情她,慷慨地送给了她许多食物。





ā lǐ zhī dào zhè yī qiè
阿里知道这一切

yǐ hòu jué de shí fēn cán kuì,
以后,觉得十分惭愧,

jué dìng wài chū zhèng qián yǎng huó jiā
决定外出挣钱养活家

rén tā zhēng dé qī zǐ de tóng rén
人。他征得妻子的同

yì yǐ hòu gào bié le jiā rén,
意以后,告别了家人,

lái dào le dà mǎ shì gé
来到了大马士革。

zài nà lǐ ā lǐ jiā
在那里,阿里加

rù le yī zhī shāng duì yì qǐ
入了一只商队,一起

qián wǎng bā gé dá
前往巴格达。

zài kuài yào dào bā gé dá
在快要到巴格达

de shí hòu shāng duì yù dào le
的时候,商队遇到了

qiáng dào shāng rén men sì sǎn táo pǎo
强盗,商人们四散逃跑。

děng jīng huāng de ā lǐ táo dào bā gé dá de shí hòu tiān sè yǐ jīng hěn wǎn le shǒu chéng
等惊慌的阿里逃到巴格达的时候,天色已经很晚了,守城

de rén yǐ jīng zhǔn bèi guān chéng mén le
的人已经准备关城门了。

ā lǐ chéng kěn de duì shì bīng shuō wǒ shì yī gè běn fèn de shēng yì rén xiǎng jìn chéng
阿里诚恳地对士兵说:“我是一个本分的生意人,想进城

zhǎo gè zhù chù shuō wán ā lǐ hái sāi gěi le shì bīng yī méi jīn bì kàn dào le jīn bì
找个住处。”说完,阿里还塞给了士兵一枚金币,看到了金币,

shì bīng gāo xìng jí le bù jīn fàng tā jìn chéng hái jiāng tā jiè shào gěi le yī gè fù wēng
士兵高兴极了,不仅放他进城,还将他介绍给了一个富翁。



nà fù wēng hái yǐ wéi ā lǐ shì gè dà shāng rén yú shì yīn qín de zhāo dài le tā
那富翁还以为阿里是个大商人，于是殷勤地招待了他。

ā lǐ qǐng fù wēng wèi tā zhǎo ge zhù chù fù wēng xiǎng le xiǎng huí dá: “wǒ dào zhī dào
阿里请富翁为他找个住处，富翁想了想回答：“我到知道
yǒu gè zhù chù yòu dà yòu kuān chǎng zhǐ shì yǒu diǎn gǔ guài zài nà lǐ zhù guò de rén dì èr
有个住处，又大又宽敞，只是有点古怪。在那里住过的人第二
tiān dōu huì lí qí de sǐ diào
天都会离奇地死掉……”

ā lǐ xiǎng: “fǎn zhèng wǒ yǐ jīng zǒu tóu wú lù le bù rú jiù zhù zài nà lǐ ba jí
阿里想：“反正我已经走投无路了，不如就住在那里吧，即
shǐ sǐ zài nà lǐ yě suàn shì jiě tuō kǔ nàn le.”
使死在那里，也算是解脱苦难了。”

yè lǐ ā lǐ zhèng yào shuì
夜里，阿里正要睡
jiào de shí hòu tū rán tīng jiàn fáng
觉的时候，突然听见房
zǐ lǐ yǒu yī gè shēng yīn shuō: ā
子里有一个声音说：“阿
lǐ nǐ yào bù yào jīn zǐ?
里，你要不要金子？”

ā lǐ chà yì de shuō: jīn
阿里诧异地说：“金
zǐ nǐ yào gěi wǒ jīn zǐ ma
子？你要给我金子吗？
wǒ yào wǒ yào
我要，我要！”

ā lǐ de huà yīn gāng luò,
阿里的话音刚落，
wú shù de jīn zǐ jiù luò le xià
无数的金子就落了下
lái duī mǎn le bàn jiān wū zǐ ā
来，堆满了半间屋子。阿
lǐ mō zhe jīn zǐ yí huò de wèn
里摸着金子，疑惑地问：
nǐ dào dǐ shì shuí wèi shén me huì
“你到底是谁？为什么会





bǎ jīn zi sòng gěi wǒ
把金子送给我？”

nà shēng yīn huí dá nǐ fàng zài wǒ zhè lǐ de dōng xī wǒ dōu huán nǐ le nà me qīng
那声音回答：“你放在我这里的東西我都还你了，那么请

nǐ yě shì fàng wǒ ba
你也释放我吧！”

ā lǐ nà mèn de wèn nǐ néng gào su wǒ zhè xiē jīn zi de lái lì ma wǒ bìng méi
阿里纳闷地问：“你能告诉我这些金子的来历吗？我并没有拿过金子给你呀！”

nà ge shēng yīn shuō zhè xiē jīn zi jiù shì nǐ de yǐ qián nà xiē rén yě zài zhè lǐ
那个声音说：“这些金子就是你的，以前那些人也在这一住
宿，我也问他们：‘阿里，你要不要金子？’结果他们都吓得

luàn jiào bèi nà xiē jīn zi zǎo sǐ
乱叫，被那些金子砸死

le kàn lái nǐ cái shì zhè xiē
了。看来，你才是这些

jīn zi de zhēn zhèng zhǔ rén
金子的真正主人。”

ā lǐ jué de hái shì yǒu diǎn
阿里觉得还是有点

bù míng bai zhǐ shì dī zhe tóu kàn
不明白，只是低着头看

zhe jīn zi bù shuō huà guò le hǎo
着金子不说话。过了好

jiǔ tā cái wèn bāng zhù wǒ duì nǐ
久他才问：“帮助我对你

yǒu shén me hǎo chu nà shēng yīn
有什么好处？”那声音

huí dá wǒ bèi wū shī qiú jìn zài
回答：“我被巫师囚禁在

zhè lǐ yǐ jīng nián le wǒ yī
这里已经300年了，我一



zhí zài děng dài yǒu yuán rén lái jiě jiù wǒ,
直在等待有缘人来解救我，
rú jīn nǐ zhōng yú chū xiàn le 。
如今你终于出现了。”

ā lǐ wèn : “ nà wǒ zěn me bāng
阿里问：“那我怎么帮
zhù nǐ ? ” nà shēng yīn huí dá : “ zhǐ
助你？”那声音回答：“只
yào nǐ dǎ kāi chuáng jiǎo de guì zi shì fàng
要你打开床脚的柜子释放
wǒ , nà me zhè xiē jīn zi quán shì nǐ de
我，那么这些金子全是你的
le ! ”

ā lǐ kàn le kàn guì zi , méi yǒu
阿里看了看柜子，没有
shuō huà 。 nà shēng yīn yòu shuō : “ bù guāng
说话。那声音又说：“不光
zhè xiē jīn zi , nǐ zài yě mén hái yǒu yī
这些金子，你在也门还有一
gè jīn kù , nà lǐ miàn quán shì jīn yín
个金库，那里面全是金银
cái bǎo , nǐ yī bèi zi yě yòng bù wán
财宝，你一辈子也用不完！”

ā lǐ shuō : “ rú guǒ nǐ xiǎng huò dé zì jǐ , nà me jiù qù yě mén bǎ jīn zi qǔ huán gěi
阿里说：“如果你想获得自己，那么就去也门把金子取还给
wǒ 。 tóng shí , zài bǎ wǒ de qī ér yě jiē dào zhè lǐ 。 ”
我。同时，再把我的妻儿也接到这里。”

tīng le ā lǐ de huà , nà shēng yīn lì jí huí dá : “ hǎo de , zhǔ rén ! gěi wǒ sān
听了阿里的话，那声音立即回答：“好的，主人！给我3天
de shí jiān , wǒ yī dìng bǎ yī qiè shì qing bàn tuǒ 。 ”
的时间，我一定把一切事情办妥。”

tiān hòu , nà ge shēng yīn yòu chū xiàn le : “ zhǔ rén , qǐng nín yíng jiē jiā rén hé bǎo wù ba
3天后，那个声音又出现了：“主人，请您迎接家人和宝物吧！”

ā lǐ qī ér yào lái de hǎo xiāo xī hěn kuài jiù chuán biàn le bā gē dá 。
阿里妻儿要来的好消息很快就传遍了巴格达。





chéng lǐ de qí tā shāng rén yě
城里的其他商人也

dōu chéng xīn chéng yì de lái dào chéng mén
都诚心诚意地来到城门

kǒu yíng jiē bù jiǔ jiù kàn jiàn yuǎn
口迎接。不久，就看见远

chù lái le yī duì rén mǎ ā lǐ de
处来了一队人马，阿里的

jiā rén zuò zài mǎ bèi shàng ā lǐ
家人坐在马背上。阿里

hé qīn rén zhōng yú yòu xiāng jiàn le yòu
和亲人终于又相见了，又

shuō yòu xiào gāo xìng jí le
说又笑，高兴极了。

nà xiē bā gé dá de shāng rén
那些巴格达的商人

men kàn jiàn mǎ bèi shàng tuō zhe wú shù xiāng lóng huò wù yě dōu xǐ chū wàng wài duì ā lǐ yī jiā
们看见马背上驮着无数箱笼货物，也都喜出望外，对阿里一家

gèng rè qíng le
更热情了。

huí dào le jiā ā lǐ dǎ kāi mǎ bèi shàng de xiāng lóng fā xiàn lǐ miàn quán shì jīn yín zhū
回到了家，阿里打开马背上的箱笼，发现里面全是金银珠

bǎo qī zi gāo xìng zhī yú yòu quàn gào zhàng fu jì rán zán men yǒu le zhè me duō qián nà
宝。妻子高兴之余，又劝告丈夫：“既然咱们有了这么多钱，那

me yǐ hòu yī dìng yào hǎo hǎo guò rì zi bú yào zài chóng dǎo fù zhé le。”
么以后一定要好好过日子，不要再重蹈覆辙了。”

ā lǐ gǎn chù de huí dá nǐ shuō de duì wǒ yǐ hòu yī dìng yào hǎo hǎo zuò rén zài
阿里感触地回答：“你说得对，我以后一定要好好做人，再

yě bù hé nà xiē huài péng you lái wǎng le。”
也不和那些坏朋友来往了。”

ā lǐ zài shì zhōng xīn kāi le yī jiān pù zi měi tiān xī xīn jīng yíng shēng yì fēi cháng de hǎo
阿里在市中心开了一间铺子，每天悉心经营，生意非常得好。

bù jiǔ yǐ hòu běn lái shì gè qióng guāng dàn de ā lǐ jiù chéng le bā gé dá chéng shù yī
不久以后，本来是个穷光蛋的阿里就成了巴格达城数一